

Anàlisi del discurs a classe de llengua estrangera (4 crèdits)

Professora: Luci Nussbaum

1. Objectius

- a. Iniciar-se en la recerca-acció a l'aula.
- b. Observar l'interacció a l'aula.
- c. Establir relacions entre ús verbal i adquisició de llengües.
- d. Aprendre a dirigir i animar les classes.

2. Continguts

- a. Anàlisi del discurs a l'aula. Finalitats, mètodes i tècniques.
- b. L'etnografia de la classe de llengua estrangera.
- c. Característiques del discurs a l'aula:
 - Estructura i l'organització de la interacció.
 - Repertori verbal. Interllengua i interparia.
 - Aspectes psicosocials de la relació pedagògica.
- d. Les tasques de comunicació i les tasques d'aprenentatge.
- e. L'anàlisi del processos d'aprenentatge.
- f. La investigació a l'aula.

3. Metodologia i avaluació

La revisió dels diversos enfocaments sobre l'anàlisi del discurs ordinari i del discurs a l'aula es realitzarà mitjançant el comentari de lectures, la realització pràctica d'observacions i l'estudi de seqüències de classes amb tècniques i eines diferents. La recerca a l'aula s'abordarà a través de la presentació d'algunes experiències i del disseny i d'un treball d'observació.

Per a l'avaluació de l'assignatura es tindran en compte la participació a classe, la presentació de lectures, les pràctiques d'observació i el projecte de recerca.

4. Bibliografia

- APFELBAUM, B. 1992. Comment traiter des problèmes grammaticaux dans des tandems franco-allemands. in Bouchard et al (eds.): *Acquisition et enseignement-apprentissage des langues*. Grenoble. Lidilem: 367-376.
- BANGE, P. 1992. A propos de la communication et de l'apprentissage en L2, notamment dans ses formes institutionnelles, in *Aile*, 1: 53-85.
- CAZDEN, C. B. 1988. *El discurso en el aula. El lenguaje de la enseñanza y del aprendizaje*. Barcelona. Paidós-MEC.1991.
- COTS, JM., LORDA, C. & NUSSBAUM, L. 1996. El debate como escenario de prácticas discursivas en la clase de lengua, in *Diálogos Hispánicos*, 18: 163-178.
- de SALINS, D.G. 1992: *Une introduction à l'ethnographie de la communication*. Paris. Didier.
- GRIGGS, P. (à paraître). Cómo tratan los aprendices adultos los problemas de lengua en tareas comunicativas efectuadas en pareja", dans Pujol, M., Nussbaum, L. et Llobera, M. (eds): *Adquisición de lenguas extranjeras. Perspectivas actuales en Europa*. Madrid. Edelsa.
- KRAMSCH, C. 1984. *Interaction et discours dans la classe de langue*. Paris. Hatier-Crédif.
- NUNAN, D. 1989. *Understanding Language Classrooms*. New York. Prentice Hall.
- NUSSBAUM, L. & TUSÓN, A. 1996. El aula como espacio cultural y discursivo, in *Signos*, 17: 14-22.
- NUSSBAUM, L. 1991. De cómo recuperar la palabra en clase de lengua. in *Signos*, 2: 60-67.
- NUSSBAUM, L. 1992. La lengua materna en clase de lengua extranjera: entre la ayuda y el obstáculo. in *Signos*, 4: 36-47.
- NUSSBAUM, L. 1994. Cadres conceptuels pour l'étude du discours en classe de langue étrangère. in E. Le Bel (ed.): *La classe de Fle, lieu de recherche*. LUOD. Universidad de Sevilla: 53-70. ISBN 84-600-8959-2.
- NUSSBAUM, L. 1995. Aproximacions a l'oralitat per a les classes de llengües. en *Articles de Didáctica de la Llengua i de la Literatura*, 6: 59-70.
- NUSSBAUM, L. 1995. Observación de los usos orales en el aula y reflexión metacomunicativa, in *Textos de Didáctica de la Lengua y de la Literatura*, 3: 33-41.
- PY, B. 1994. Quelques remarques sur les notions d'exolinguisme et de bilinguisme, in *Cahiers de praxématique*. 25: 79-95.
- RICHARDS, J. et al. 1993: *Diccionario de lingüística aplicada y enseñanza de lenguas*. Barcelona. Ariel. 1998.
- VERONIQUE, D. 1992. Recherches sur l'acquisition des langues secondes : un état des lieux et quelques perspectives". in *Aile*. 1: 5-35.
- WAJNRYB, R. 1992. *Classroom Observation Tasks*. Cambridge. Cambridge University Press.